

PHILIPS

אוזניות

סדרת 4000

TAH4205



מדריך משתמש

יש לרשום את המוצר שלך ולקבל תמיכה מ-

www.philips.com/support

תוכן עניינים

1	הנחיות בטיחות חשובות	2
	בטיחות שמיעה	2
	מידע כללי	2
2	אוזניות הבלוטות' שלך להרכבה	
	מעל לאוזן	3
	מה בקופסה	3
	התקנים אחרים	3
	סקירה של האוזניות האלחוטיות שלך	4
3	מתחילים	5
	טעינת הסוללה	5
	קישור האוזניות לטלפון הסלולרי שלך	5
4	שימוש באוזניות שלך	6
	יש לחבר את האוזניות למכשיר	
	הבלוטות' שלך	6
	ניהול השיחות והמוזיקה שלך	6
5	נתונים טכניים	8
6	הודעה	9
	הצהרת תאימות	9
	סילוק של המוצרים והסוללות הישנים	9
	תאימות עם EMF	9
	מידע בנוגע לסביבה	10
	הודעת תאימות	10
7	סימני מסחר	11
8	שאלות נפוצות	12

1 הנחיות בטיחות חשובות

מידע כללי

כדי להימנע מנזק או תקלה:

הרהזא



בטיחות שמיעה



הנכס



- כדי להימנע מנזק לשמיעה, יש להגביל את הזמן שלשימוש באוזניות בעצמה גבוהה ולקבוע את עצמת הקול על רמה בטוחה. ככל שעצמת הקול תהיה גבוהה יותר, כך יתקצר זמן ההאזנה הבטוחה.

- יש לדאוג לפעול בהתאם להנחיות הבאות בעת שימוש באוזניות שלך.
- יש להאזין בעצמות קול סבירות במשך פרקי זמן סבירים.
- יש להיזהר שלא לכוון את עצמת הקול כלפי מעלה בצורה עקבית בשל התאקלמות של השמיעה שלך.
- אין להגביר את עצמת הקול לרמה כה גבוהה של חסימת כל קול מהסביבה שלך.
- יש לנהוג זהירות או להפסיק שימוש באופן זמני במצבים שעשויים להיות מסוכנים.
- לחץ קול חריג מאוזניות פנימיות או חיצוניות עלול לגרום לנזק לשמיעה.
- שימוש באוזניות כאשר שתי האוזניים מכוסות במהלך נהיגה אינו מומלץ ועלול להיות בניגוד לחוק במקומות מסוימים.
- לבטיחותך, יש להימנע מהסחות דעת בשל מוזיקה או שיחות טלפון במהלך התנהלות בתנועה או בסביבות שעשויות להיות מסוכנות.

- אין לחשוף את האוזניות לחום קיצוני
- אין להפיל את האוזניות שלך.
- אין לחשוף את האוזניות לטפטוף או לנתזים.
- אין לאפשר לאוזניות שלך להיות טבולות במים.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים אלכוהול, אמוניה, בנזן או חומרים מעכלים.
- לשם ניקוי, יש להשתמש במטלית רכה שבמידת הצורך תהיה טבולה במעט מים או סבון עדין מדולל.
- אין לחשוף את הסוללה המובנית לחום קיצוני כמו אור שמש, אש גלויה וכד'.
- החלפת סוללה בסוללה מסוג שגוי שיכולה לגרום לפגיעה באמצעי מגן;
- פעולת השלכה של סוללות לאש או לתנור חם או פעולת מעיכה או חיתוך של סוללה יכולה לגרום פיצוץ;
- השאתר סוללה בסביבה עם טמפרטורה גבוהה במיוחד יכולה לגרום לפיצוץ או לדליפה של חומר או גז דליק;
- סוללה שתיחשף ללחץ ברומטרי נמוך בצורה קיצונית עלולה להביא למצב של פיצוץ או דליפה של חומר או גז דליק;
- לעולם אין להשתמש באוזניות שלך בעת הפעלת כלי רכב מנועי, רכיבה על אופניים, ריצה או הליכה באזורי תעבורה עירונית. הדבר מסוכן ומנוגד לחוק במקומות רבים.

אודות טמפרטורות ולחות יחסית בעת הפעלה ואחסון

- טמפרטורת הפעלה: בין 0°C ל-40°C
- טמפרטורת אחסון: בין 10°C- ל-45°C
- לחות יחסית במצב תפעול: 8% עד 90% RH (ללא התעבות)
- לחות יחסית בעת אחסון: 5% עד 90% RH (ללא התעבות)
- רום הפעלה מרב: 3000 מטרים
- חיי הסוללה עלולים להתקצר בתנאי טמפרטורה גבוהה או נמוכה.

2 אוזניות הבלוטות' שלך להרכבה מעל לאוזן



מדריך הפעלה מהירה

התקנים אחרים

טלפון או מכשיר נייד (כגון מחשב מחברת, מכשיר PDA, מתאמי בלוטות', גני MP3 וכד') שתומכים בבלוטות' ושתואמים לאוזניות (כמצוין ב"נתונים הטכניים").

ברכותינו על רכישתכם מ-Philips! כדי להפיק את מרב התועלת מהתמיכה שחברת Philips מציעה, נבקשך לרשום את המוצר שלך ב-www.philips.com/welcome

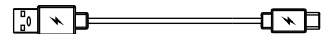
עם אוזניות הבלוטות' אלה להרכבה מעל לאוזן, באפשרותך:

- ליהנות משיחות בדיבורית אלחוטית נוחה;
- ליהנות ממוזיקה אלחוטית ולשלוט בה;
- לעבור הין שיחות ולומזיקה.

מה בקופסה

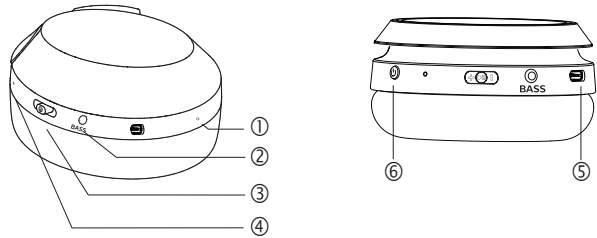


אוזניות הבלוטות' שלך להרכבה מעל לאוזן
Philips TAH4205



כבל טעינה USB (לטעינה בלבד)

סקירה של האוזניות האלחוטיות שלך



- ① מיקרופון
- ② הגברת בס
- ③ כפתור שליטה במוזיקה/ בשיחה/
בקטע/ בעצמת הקול
- ④ נורית חיווי לד
- ⑤ חריץ טעינה מסוג USB-C
- ⑥ Ⓟ (הפעלה/ כיבוי/ קישור)

קישור האוזניות לטלפון הסלולרי שלך

לפני השימוש הראשון של האוזניות עם הטלפון הסלולרי שלך, יש לקשור לטלפון הסלולרי. קישור מוצלח יוצר קשר מוצפן ייחודי בין האוזניות לטלפון הסלולרי. האוזניות שומרות בזיכרון עד שמונה מכשירים. במקרה של ניסיון לחבר למעלה משמונה מכשירים, המכשיר המקושר המוקדם ביותר יוחלף עם החדש.

1 יש לוודא שהאוזניות טעונות בצורה מלאה וכבויות.

2 יש ללחוץ ולהחזיק **⏻** במשך 6 שניות עד שנורית החיווי תהבהב בכחול ובלבן לסירוגין.

← האוזניה תמשיך להיות במצב קישור במשך 5 דקות.

3 יש לוודא שהטלפון הסלולרי מופעל ושהבלוטות' שלו מופעל.

4 יש לקשר את האוזניות על הטלפון הסלולרי. למידע מפורט, יש לעיין במדריך המשתמש של הטלפון הסלולרי שלך. הדוגמה הבאה מראה לך כיצד לקשר את האוזניות עם הטלפון הסלולרי שלך.

← יש להפעיל את אפשרות הבלוטות' של הטלפון הסלולרי שלך ולבחור **Philips TAH4205**



Philips TAH4205

טעינת הסוללה

הרעה

- לפני השימוש הראשון באוזניות שלך, יש להניח את האוזניות בקופסת הטעינה ולטעון אותן במשך 3 שעות לשם טעינה מיטבית ולשם שמירה על אורך חיי הסוללות.
- יש להשתמש רק בכבל הטעינה המקורי מסוג USB-C כדי להימנע מכל נזק.
- יש לסיים את השיחה שלך לפני טעינת האוזניות מכיוון שחיבור האוזניות לשם טעינה תביא לכיבוי האוזניות.

יש לחבר את כבל ה-USB לטעינה המסופק

- לחריץ הטעינה מסוג USB-C שבאוזניות ולאחר מכן;
- לשקע ספק הכוח/ יציאת ה-USB של המחשב שלך.

← נורית החיווי הופכת לבנה במהלך הטעינה ונכבית כאשר האוזניות מגיעות לטעינה מלאה.

הצע

- בדרך כלל, טעינה אורכת שעותיים.

4 שימוש באוזניות שלך

יש לחבר את האוזניות למכשיר הבלוטות' שלך

- 1 יש להפעיל את הטלפון הסלולרי או מכשיר הבלוטות' שלך.
- 2 יש ללחוץ ולהחזיק את כפתור ההפעלה/ כיבוי במשך שתי שניות כדי להפעיל את האוזניות.
 - ← נורית החיווי הלבנה תידלק.
 - ← האוזניות מתחברות מחדש לטלפון הסלולרי או למכשיר הבלוטות' בצורה אוטומטית.

הצע



- היה והפעלת את פונקציית הבלוטות' של מכשיר הבלוטות' שלך לאחר הפעלת האוזניות, יש לנשט לתפריט בלוטות' במכשיר ולחבר את האוזניות למכשיר באופן ידני.

הרעה



- אם האוזניות לא מצליחות להתחבר למכשיר הבלוטות' תוך 5 דקות, הן תעבורנה למצב קישור ו תעבורנה למצב כבוי באופן אוטומטי אם עדיין לא התחברו לכל מכשיר בלוטות' 5 דקות מאוחר יותר.
- אם אין לאוזניות כל היסטורית חיבורים, ולא מתחברות למכשיר בלוטות' תוך 5 דקות, הן תכבנה באופן אוטומטי.

ניהול השיחות והמוזיקה שלך

פעיל/ כבוי

הלטמ	רותפכ	הלועפ
הפעלת האוזניות.	פעיל/ כבוי	יש ללחוץ על כפתור ההמתנה במשך 2 שניות.
כיבוי האוזניות.	פעיל/ כבוי	יש ללחוץ על כפתור ההמתנה במשך 4 שניות. ← נורית החיווי דולקת בלבן ודועכת.

בקרת מוזיקה

מטלה	כפתור	פעולה
נגינת מוזיקה או השהייתה.	בקרת מוזיקה/ מוזיקה/ שיחה	לחיצה אחת.
כיוון עצמת קול.	-/+	יש ללחוץ על -/+
הקטע הבא.	+	יש ללחוץ על + פעמיים.
הקטע הקודם.	-	יש ללחוץ על - פעמיים.

בקרת שיחה

מטלה	כפתור	פעולה
מענה לשיחה או ניתוקה	בקרת מוזיקה/ שיחה	לחיצה אחת.
החלפת שיחה באמצע שיחה.	בקרת מוזיקה/ שיחה	יש ללחוץ פעמיים.

סטטוס מחוון אוזניות אחרות

מחוון	סטטוס אוזניות
האוזניות מחוברות למכשיר בלוטות' בזמן נורית החיווי תהבהב שהאוזניות במצב המתנה או כאשר הן משמשות להאזנה למוזיקה. בכחול ובלבן לסירוגין.	נורית החיווי תהבהב
האוזניות פעילות אך אינן מחוברות למכשיר מהבהבת בכחול בלוטות'. באיטיות. אם לא ניתן לבצע חיבור, האוזניות תכבינה את עצמן תוך 5 דקות.	נורית החיווי תהבהב
רמת סוללה נמוכה. בלבן 4 פעמים בשנייה עד שהסוללה תתרוקן.	נורית החיווי תהבהב
סוללה טעונה במלואה.	נורית החיווי דולקת בלבן.

5 נתונים טכניים

מערכת ראש

- משך נגינת מוזיקה: 29 שעות (הגברת הבס כבויה)
- משך שיחות: 21 שעות
- זמן המתנה: 166 שעות
- זמן טעינה: 2 שעות
- סוללת ליתיום פולימר נטענת (250 mAh)
- גרסת בלוטות': 5.0
- פרופילי בלוטות' תואמים:
- HFP (פרופיל דיבורית)
- A2DP (פרופיל הפצת שמע מתקדם)
- AVRCP (פרופיל שלט רחוק שמע/וידאו)
- קודק אודיו נתמך: SBC
- טווח תדירות: 2.402 עד 2.480 GHz
- הספר שידור: $10 > \text{dBm}$
- טווח פעולה: עד 10 מטרים
- אקו דיגיטלי והפחתת רעשים
- כיבוי אוטומטי
- שקע USB-C לטעינה
- תומך ב-SBC
- אזהרת סוללה חלשה: זמין

הרעה

- מפרטים כפופים לשינויים ללא מתן התראה.

הצהרת תאימות

חברת MMD Hong Kong Holding Limited מצהירה בזאת שמוצר זה תואם עם הדרישות העיקריות והתנאים הרלוונטיים האחרים של דירקטיבה 2014/53/EU. ניתן למצוא את הצהרת התאימות בכתובת www.p4c.philips.com.

סילוק של המוצרים והסוללות הישנים



המוצר שלך מתוכנן ומיוצר עם חומרים ורכיבים מהאיכות הגבוהה ביותר, שניתן למחזר ולהשתמש מחדש.



המשמעות של סמל זה על המוצר היא שהמוצר מכוסה על ידי דירקטיבה אירופית 2012/19/EU.



המשמעות של סמל זה על המוצר היא שהמוצר כולל סוללה נטענת מובנית המכוסה על ידי דירקטיבה אירופית 2013/56/EU ושאינן לסלקה עם פסולת ביתית רגילה. אנו מציעים בצורה ברורה לקחת את המוצר שלך לנקודת איסוף רשמית או למרכז שירות של Philips כדי לסלק את הסוללה הנטענת בצורה מקצועית. אנו מציעים לחפש את מערכת האיסוף המקומית הנפרדת למוצרים חשמליים ואלקטרוניים וסוללות נטענות. יש לפעול לפי כללים מקומיים ולעולם לא לסלק את המוצר ואת הסוללות הנטענות עם פסולת ביתית רגילה. סילוק נכון של מוצרים ישנים וסוללות נטענות מסייע למנוע את התוצאות השליליות לבריאות הסביבה ולבריאות אנושית.

סילוק של הסוללה המובנית

אם אין מערכת איסוף או מחזור למוצרים אלקטרוניים בארצך, באפשרותך לשמור על הסביבה על ידי הוצאת הסוללה ומחזור לפני השלכת האזניות.

- יש לוודא שהאזניות מנותקות מקופסת הטעינה לפני הוצאת המצבר.



תאימות עם EMF

מוצר זה תואם לכל התקנים המתאימים ולתקנות הקשורות לחשיפה לשדות אלקטרומגנטיים.

מידע בנוגע לסביבה

כל אריזה מיוותרת נזנחה. ניסינו להפוך את האריזה לקלה להפרדה לשלושה חומרים: קרטון (הקופסה), קל קר (תווך) ופוליאטילן (שקיות, יריעות קצף מגן). המערכת כוללת חומרים שניתנים למחזור ולישימוש מחדש אם יפורקו על ידי חברה מקצועית בתחום. נבקשך לעיין בתקנות המקומיות בנוגע לסילוק של חומרי אריזה, סוללות מנוצלות וציוד ישן.

הודעת תאימות

המכשיר עומד בדרישות חלק 15 של חוקי ה-FCC. הפעלה כפופה לשני התנאי הבאים:

1. על מכשיר זה לא לגרום להפרעות, וכן
2. מכשיר זה חייב לעמוד בכל הפרעה שתקלט, כולל כזו שעשויה לגרום להפעלה בלתי רצויה של המכשיר.

חוקי FCC

ציוד זה נבדק ונמצא תואם למגבלות של התקן דיגיטלי מסוג B בהתאם לחלק 15 של חוקי ה-FCC. מגבלות אלה תוכננו לספק הגנה נאותה נגד הפרעות מזיקות בהתקנה ביתית. הציוד מייצר, משתמש ויכול לשדר אנרגיית תדר אלחוטי ואם לא יותקן ויהיה בשימוש בהתאם להנחיות השימוש, עלול לגרום להפרעה מזיקה לתשדורות אלחוטיות.

בכל אופן, אין כל ערובה שהפרעה לא תתרחש בהתקנה מסוימת. אם ציוד זה גורם להפרעה מזיקה לקליטת רדיו או טלוויזיה, דבר שניתן לקביעה על ידי הדלקתו של הציוד וכיבוי, המשתמש מתבקש לנסות לתקן את ההפרעה באחד האמצעי הבאים או יותר:

- שינוי של כיוונה או של מיקומה של אנטנת הקליטה
- הגדלת המרחק בין הציוד והמקלט
- לחבר את הציוד לשקע אחר כך
- שהמכשיר והמקלט יהיו במעגלים שונים
- לקבל עזרה מהמפיץ או מטכנאי רדיו וטלוויזיה מנוסה

הצהרת FCC בנוגע לחשיפה לקרינה:

ציוד זה עומד במגבלות החשיפה לקרינה שנקבעו על ידי ה-FCC בסביבה בלתי מבוקרת. על משדר זה שלא להיות ממוקם או מופעל בקרבה של כל אנטנה או משדר אחר.

אזהרה: המשתמש מוזרז ששינויים או התאמות שלא אושרו בצורה מפורשת על ידי הצד שאחראי לתאימות עלול לגרום לפגיעה של ההרשאה שניתנה למשתמש להפעיל את הציוד.

קנדה:

מכשיר זה כולל משדר(ים) / מקלט(ים) פטור(ים) מרישיון שעומד(ים) בדרישות RSS פטור מרישיון של Innovation, Science and Economic Development Canada. הפעלה כפופה לשני התנאי הבאים: 1. על מכשיר זה לא לגרום להפרעות, וכן 2. מכשיר זה חייב לעמוד בכל הפרעה שתקלט, כולל כזו שעשויה לגרום להפעלה בלתי רצויה של המכשיר.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

הצהרת IC בנוגע לחשיפה לקרינה:

ציוד זה עומד במגבלות הקנדיות הנוגעות לחשיפה לקרינה כפי שאלה נקבעו עבור סביבות לא מבוקרות. על משדר זה שלא להיות ממוקם או מופעל בקרבה של כל אנטנה או משדר אחר.

בלוטות'

המילה Bluetooth® הסימן והסמלילים הם
סימנים מסחריים רשומים של
Bluetooth SIG, Inc. וכל שימוש סימנים
אלה על ידי חברת Top Victory Investment
Limited נעשה תחת רישיון. סימנים ושמות
מסחריים שייכים לבעליהם המתאימים.

8 שאלות נפוצות

מכשיר הבלוטות' אינו מצליח לאתר את האוזניות.

- האוזניות עשויות להיות מחוברות למכשיר שקושר קודם לכן. יש לכבות את המכשיר המחבר ולהוציא אותו מהטווח.
- יתכן שהקישור אופס או שהאוזניות קושרו לפני כן עם מכשיר אחר. יש לקשר את האוזניות על מכשיר הבלוטות' שוב כפי שמצוין במדריך השימוש. (כמתואר ב"קישור האוזניות למכשיר הבלוטות' בפעם הראשונה" בעמוד 5).

אוזניות הבלוטות' שלי מחוברות לטלפון סלולרי מאופשר סטריאו בבלוטות', אך המוזיקה נשמעת רק ברמקול של הטלפון הסלולרי.

יש לעיין במדריך השימוש של הטלפון הסלולרי שלך. יש לבחור בשמיעה של מוזיקה דרך האוזניות.

איכות האודיו ירודה וניתן לשמוע רעשים.

- מכשיר הבלוטות' נמצא מחוץ לטווח. יש לצמצם את המרחק בין האוזניות שלך למכשיר הבלוטות' או לסלק מכשולים ביניהם.
- יש לטעון את האוזניות.

איכות האודיו ירודה כאשר הסטרימינג מהטלפון הסלולרי איטי מאוד או שהסטרימינג של האודיו אינו פועל כלל.

יש לוודא שהטלפון הסלולרי שלך לא רק תומך HFP (מונו), אלא גם תומך ב-A2DP ותואם BT4.0x (או מעודכן יותר) יש לעיין ב"נתונים טכניים".

אוזניות הבלוטות' שלי אינן נדלקות.

רמת השוללה נמוכה. יש לטעון את הסוללה.

הקישור של אוזניות הבלוטות' שלי למכשיר הבלוטות' אינו מצליח.

הבלוטות' אינו פעיל. יש לאפשר את מאפיין הבלוטות' במכשיר הבלוטות' שלך ולהדליק את מכשיר הבלוטות' שלך לפני הדלקת האוזניות.

כיצד לאפס קישור.

יש להשאיר את האוזניות במצב קישור (נורית החיווי מהבהבת בכחול ובאדום לסירוגין) ואז ללחוץ על כפתור ההפעלה $\mathcal{U}$ עד + ולהחזיק אותו לחוץ עוד 6 שניות עד שתידלק הנורית הסגולה.

אני שומע/ת אך אין לי יכולת לשלוט במוזיקה במכשיר הבלוטות' (כגון השמעה/השהיה/ דילוג קדימה/ אחורה).

יש לוודא שמקור האודיו תומך ב-AVRCP (כמצוין ב"נתונים טכניים").

ידמ הכומן תוינזואה לש לוקה תמצוע

כמה מכשירי בלוטות' אינם מסוגלים לקשר את עוצמת הקול עם האוזניות באמצעות סנכרון עוצמת הקול. במקרה זה, יש לכוון את עוצמת הקול במכשיר הבלוטות' בצורה עצמאית כדי להשיג את עוצמת הקול המתאימה.



18207-21-12451

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte a site da ANATEL:
www.anatel.gov.br

Philips וסמל המגן של Philips הם סימנים מסחריים רשומים של חברת Koninklijke Philips N.V. והשימוש בהם נעשה תחת הרשאה. מוצר זה מיוצר על ידי ומכר תחת אחריותה של חברת MMD Hong Kong Holding Limited או של אחת מהחברות המסונפות אליה וחברת MMD Hong Kong Holding Limited היא הגורם שמספק אחריות במה שנוגע למוצר זה.



דגם: TAH4205XT
UM_TAH4205_00_HE_V2.0